



Vischnaunca
Tujetsch

Messadi

per la radunonza da vischnaunca

**da venderdis, ils 18 da december 2020, allas 20.00 uras,
ella halla dalla casa da scola a Sedrun**

Tractandas:

1. Avertura
2. Protocols dils 26 da zercladur 2020 e dils 10 da fenadur 2020
3. Preventiv 2021
4. Orientaziuns
5. Varia

Suprastonza communal Tujetsch

President communal
Martin Cavegn

Menader center communal
Simon Collenberg

1. INTRODUCZIUN

Il preventiv annual ed il plan da finanzas ein impurtonts instruments sin ils quals la suprastanza communal se basa ch'ella ha da prender decisiuns. La suprastanza communal ha elavurau in plan da finanzas sur in spazi da 15 onns. Quei ei in lung temps, denton indispensabel per saver giudicar la situaziun finanziaria egl avegnir. Pils emprems tschun onns eisi pusseivel d'eruir pulit exact las entradas ed expensas sco era la summa d'investiziuns per ils projects. Naven dil 6avel entochen il 10avel onn ha la suprastanza communal risguardau las prognosas ch'ei oz gia enconuschantas. Las investiziuns necessarias ha ella fixau sin fundament dallas enconuschientschas actualas. Ils davos tschun onns, pia naven digl 11avel entochen il 15avel onn ha la suprastanza sulettamein saviu trer en consideraziun tendenzas per calcular las investiziuns a lung termin. Ei setracta cheu d'investiziuns sco per exempel sanaziuns d'immobillas e/ni vias. El plan da finanzas ein ulteriurs criteris sco per exempel il svilup dalla populaziun ed ils trends da viver e luvrar era vegni risguardai. Era l'energia alpina ei stada involvada tier l'elavuraziun dil plan finanzas. En quei rom ei la cumpart dil gudogn che la vischnaunca retscheiva ils proxims 15 onns dall'energia alpina vegnida stipulada.

La gronda part dallas posiziuns dil preventiv ein mintga onn las medemas (cuosts fixes). Perencunter autras expensas ein variablas. Cheutier s'audan per exempel ils cuosts per las malauras dall'entschatta october 2020 ch'ei buca stai budgetai el preventiv 2020 ni ils cuosts totals pil sustegn social ch'ei dependents dil diember dallas persunas ch'ei avisadas sin agid finanziel. Era las entradas svariant sin fundament da plirs facturs, per exempel entras dameins tscheins d'aua ni muort meins entradas da taglias. Seresultan pli paucas entradas e/ni registrescha la vischnaunca cuosts supplementars, semida il resultat dil rendachen corrispundentamein. Ord quei motiv ha la suprastanza communal risguardau el rom dall'elavuraziun dil preventiv 2021 tier tuttas posiziuns plitost aults cuosts. Cheutras vegnan las posiziuns (expensas) buca surtratgas durant igl onn da gestiun. Da l'autra vart ha la suprastanza fixau plitost bassas entradas. Quella calculaziun el connex cullas expensas ed entradas savess ver per consequenza ch'il resultat dil rendachen croda ora meglier che budgetau el preventiv.

Ina gronda influenza sillas finanzas dalla vischnaunca han las investiziuns. Per eruir ils cuosts annuals da menaschi che seresultan entras quellas, ha la suprastanza communal decidiu da prender decisiuns per investiziuns sulettamein sin basa da concepts. Damai ch'igl ei previu da sanar e construir vias, sendas da viandar, sendas da bike e parcadis, duei in concept da traffic vegnir elavuraus, il qual cumpeggia tuttas investiziuns dils proxims 15 onns. Actualmein ein denter auter aunc ils suadonts concepts en elaboraziun: concept per ina pratica da miedi, concept per la casa da giugs a Rueras, concept per la tuor da Putnengia ed il concept per la sanaziun ed engrondaziun dil Bogn Sedrun. Sper las investiziuns vegnan era ils cuosts annuals da menaschi risguardai el plan da finanzas.

Il quen d'investiziuns resplenda tuts projects previ pigl onn 2021. La suprastanza vegn ad elaborar in messadi per mintga project (investiziun), aschia ch'ils gremis cumpetents san sefatschentar da rudien culla materia e decider davart tuttas singulas investiziuns a caschun d'ina radunanza separata. Cun investiziuns totalas da frs. 5'705'000.00 ed entradas ord investiziuns da frs. 1'144'100.00 seresultan investiziuns nettas ella summa da frs. 4'560'900.00. Las sanaziuns dallas vias ella summa da frs. 2'283'000.00 nodan la gronda part dallas investiziuns. Ils respargns e gronds gudogns dils onns vargai ein denter auter era resultai muort che pliras sanaziuns ein vegnidas negligidas. Las investiziuns planisadas vegnan d'ina vart curcladas ord ils agens mieds liquids. Da l'autra vart eisi indispenseivel da prender si capital jester, aschia ch'ils deivets a lung termin vegnan a s'augmentar. La summa totala dils deivets seresulta ord las investiziuns per las qualas ils gremis communal cumpetents dattan il consentiment.

2. QUEN DA GUDOGN E SPERDITA

Il quen da gudogn e sperdita pigl onn 2021 muossa expensas da frs. 13'259'030.00. Las entradas muntan a frs. 13'842'470.00. Aschia seresulta in gudogn da frs. 583'440.00.

3. SVARIS ENVIERS IL PREVENTIV 2020

En quei capetel vegnan tuttas posiziuns cun svaris da muntada enviers il preventiv 2020 declaradas. Tier certas posiziuns cun aultas summas eisi descret tgei prestaziuns e lavurs che vegnan finanziadas ordlunder.

0 Administraziun generala

0210.3010.00 – Pagas dil persunal d'administraziun e menaschi (+ frs. 124'000.00)

L'administraziun communal ha da liquidar pil mument ed egl avegnir dabia incumbensas e pliras pendenzas. Per las lavurs administrativas dalla Residenza Dulezi SA ei medemamein l'administraziun communal responsabla. Sper las lavurs da mintgadi vegnan ils collaboraturs egl avegnir ad elaborar dapli concepts e surprender pli bia incaricas el rom da projects. Plinavon eisi da reveder pliras leschas e la communicaziun sur plirs canals duei vegnir rinforzada. Per saver porscher pli attractivs survetschs als burgheis duein las uras da spurtegl vegnir augmentadas. L'administraziun communal sefatschenta dacuort era da rudien cun la digitalisaziun. Cheutras semidan entgins survetschs e process da lavur. Quella sfida ei medemamein cumbinada cun dabia lavur. Sin fundament dils motivs menziunai ha la suprastanza communal decidiu da crear ina nova piazza ell'administraziun communal.

1 Segirtad publica

1400.3132.02 – Cuosts giuridics (+ frs. 15'000.00)

Tier l'elavuraziun ed examinaziun da certas fatschentas eisi ozildi prudent che la suprastanza communal involvescha giurists ni cussegladers per cheutras evitar sbagls e consequenzas negativas per la vischnaunca. Duront igl onn da gestiun 2021 vegn la suprastanza communal a sefatschentar cun affars, nua ch'ella basegna sustegn giuridic.

1500.3612.04 – Pumpiers Sursassiala (+frs. 42'000.00)

Ils cuosts da menaschi ein pli aults, damai ch'ils Pumpiers Sursassiala ston remplazzar in bus da gruppa e cumprar nova vestgadira. In ulteriur motiv ein las lavurs da revisiun vid igl autocistiarna da Sedrun.

2 Scolaziun e formaziun

2120 – Scola primara (- frs. 10'600.00)

Sil scalem primar vegnan la tschun'avla e sis'avla classa instruidas d'in scolast. Cheutras seresulta in respargn.

2130 – Scola superiura (- frs. 24'200.00)

En cumparegliaziun cugl onn 2020 vegnan pli paucas lecziuns instruidas sil scalem superiur. Cheutras seresulta quei respargn. Il diember da lecziuns svariescha d'onn tier onn.

2170.3110.01 – Acquist mobílias, maschinas, urdeins**(+ frs. 11'300.00)**

Per la construcziun dils novs pults eisi necessari da cumprar novas plattas da lenna. Ultra da quei eisi previu d'acquistar divers utensils per la gruppa da pedels. Ord quels motivs ein ils cuosts pli aults.

2180 – Assistenza dil di**(+ frs. 17'100.00)**

Naven digl onn da scola 2020/21 porscha la Scola Sedrun ina meisa da miezdi. Ils scholars e las scholaras sco era ils affons dalla scoletta han la pusseivladad da far part a dus gentars survigilai duront la jamna. Plinavon san els passentar in suentermiezdi ella scola a Sedrun, nua ch'els vegnan survigilai entras ina persuna dil fatg. Actualmein fan denter tschun e siat affons part alla meisa da miezdi e quater affons passentan il suentermiezdi en scola. Cura che la purschida ei vegnida approvada, muncavan ils cuosts detagliai. Suenter las experientschas fatgas ein ils cuosts fixs ussa veseivels. Quels ein lev pli aults che prognosticau. Las entradas che seresultan entras quella purschida ein denton plitost budgetadas sin bass nivel. Probablamein sa la vischnaunca quintar cun pli aultas entradas. Quella purschida augmenta l'attraktivitad da Sedrun sco liug per famiglias. La suprastanza communal spera che pli biars geniturs fan diever dalla purschida egl avegnir.

2192.3130.17 – Lavur sociala da scola**(+ frs. 20'000.00)**

La scola a Sedrun duei porscher da niev il survetsch dalla lavur sociala. Actualmein sclareschan ils responsabels ils detagls el connex cun quella purschida. Naven da cu che quei survetsch vegn offerius, ei aunc buca fixau.

3 Cultura, sport e temps liber, baselgia**3110.3110.01 – Acquist mobílias, maschinas, urdeins****(+frs. 7'000.00)**

Igl ei previu da cumprar treis vitrinas e plazzar quellas en loghens publics ordeifer il museum. En quellas eisi previu d'exponer entginas cristallas. Gl'intent ei da far reclama pil museum La Truaisch.

3412.3144.00 – Manteniment baghetgs**(+ frs. 30'000.00)**

Las preits dallas tualettas dall'ustria al lag da Claus vegnan sanadas. Ultra da quei eisi previu da remplazzar il plantschiu dalla terrazza e da construir in paravent viers Rueras. Medemamein dat ei in niev plaz da seser en direcziun da Rueras sco era in ulteriur access naven da leu alla terrazza existentia.

3413.3130.00 – Survetsch da tiarzas personas**(+ frs. 50'000.00)**

Il Bogn Sedrun ha serrau giu ina cunvegna da prestaziun cul Center da sport e cultura a Mustér (CSC) concernent la gestiun dil menaschi. Actualmein ei il meinfatschenta dil CSC responsabels per la direcziun dil menaschi dil Bogn Sedrun. Quella posiziun cumpeggia da niev ils cuosts da frs. 50'000.00 per sia lavur. Persuenter ei la summa da pagas sereducida per frs. 60'000.00 (*posiziun: 3413.3010.00*).

4 Sanadad

4110.3612.01 – Regiun Surselva

(+ frs. 24'000.00)

La Sana Surselva ha serraui giu cul Spital regiunal Surselva a Glion ina nova curvegna pils onns 2020-2022. Ils cuosts vegnan reparti sillas vischnauncas tenor ina clav correspundenta. Da niev ein ils miedis che lavuran ellas partiziuns ginecologia, agid tier la naschientscha e pediatria engaschai cun in contract da lavur. Avon ein las partiziuns vegnidas menadas cun miedis accreditai. Cul niev model da menaschi eisi pusseivel d'offerir vinavon quels survetschs ella regiun. Muort quella midada ein ils cuosts dils survetschs ginecologia, agid tier la naschientscha e pediatria denton s'augmentai.

5 Ovras socialas

5720.3637.00 – Contribuziuns per privats

(+ frs. 100'000.00)

La vischnaunca ha da surpender supplementarmein ils cuosts per la dimora d'ina persuna en in'instituziun speciala. Aschia s'augmentan las expensas tier quella posiziun. Quels cuosts s'ariseschan d'onni tier onni sin fundament dallas persunas che la vischnaunca ei obligada da sustener finanziarmein. La calculaziun dallas expensas sebase sillas cefras ch'ei enconuschantas el rom dall'elavuraziun dil preventiv.

6 Traffic

6150.3111.00 – Acquist mobillas, maschinas, vehichels

(+ frs. 13'000.00)

Igl ei previu d'acquistar novas uras da parcar per treis parcadis (parcadi datier dalla Tgèsa communal, parcadi sper la punt Drun e parcadi denter la Banca cantunala Grischuna e la Residenza Dulezi).

6150.3141.00 – Manteniment vias e piazzas

(+ frs. 203'000.00)

Quella posiziun cumpeggia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	Summa
Manteniment ordinari vias communalas	frs. 60'000.00
Vias cantunalas – survetsch d'unviern	frs. 25'000.00
Vias da megliuraziun – manteniment	frs. 183'000.00
Signalisaziuns	frs. 5'000.00
Sanaziun dalla scala a Tgamaura	frs. 15'000.00
Sanaziun dil passapei	frs. 100'000.00
Sanaziun dil plaz sut Tgèsa communal	frs. 35'000.00
Total	frs. 423'000.00

La vischnaunca dispona da rodund 17 km vias da quartier e da colligiazion. Ina via tegn rodund 50 onns, sche las lavurs da manteniment vegnan fatgas regularmeins. Per saver menar atras quellavurs, budgetescha la suprastanza onni per onni ina summa da rodund frs. 60'000.00.

Igl onni vargau ha la vischnaunca sanau il passapei naven dall'entschatta dil vitg da Sedrun entochen a all'entschatta dalla Via Curtin Niregl. L'auter onni eisi previu da cuntinuar culla sanaziun dil passapei entochen all'entschatta dalla Via dil Bogn.

6150.3141.10 – Dismessa da neiv**(+ frs. 20'000.00)**

Igl onn 2019 ha la dismessa da neiv caschunau cuosts ella summa da frs. 212'731.00. Ord quei motiv han'ins budgetau ina pli'aulta summa pigl onn 2021.

7 Ambient e planisaziun dil territori**7201.3143.02: Manteniment dalla canalisaziun****(+ frs. 146'000.00)**

Quella posiziun cumpeggia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	Summa
Manteniment ordinari	frs. 24'000.00
Registraziun e sanaziun dallas lingias («inliner»)	frs. 226'000.00
Total	frs. 250'000.00

Il manteniment ordinari cumpeggia oravontut la sanaziun dils differents tumbins. Igl onn 2020 ha la vischnaunca sanau in tschancun a Sedrun cun il sistem «inliner». Sper la sanaziun dallas lingias ha la vischnaunca l'intenziun d'actualisar il plan general d'avertura. En connex cun quei project eisi necessari da registrar las lingias da canalisaziun cun ina camera. Sin fundament dil stadi dallas lingias decidan ils responsabels tgeininas che vegnan sanadas cul sistem inliner. L'auter onn eisi planisau da registrar e sanar las lingias corrispondentas denter Sedrun e Camischolas (Via Dentervitgs).

7201.3144.17: Manteniment dalla serenera**(- frs. 81'500.00)**

Quella posiziun cumpeggia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	Summa
Lavurs da manteniment ordinarias	frs. 50'000.00
Montascha da plirs tschabergals	frs. 37'000.00
Concept per la sanaziun dalla smarschera	frs. 4'500.00
Remplazzament dall'illuminaziun (3. etappa)	frs. 22'000.00
Cuosts nunprevedi	frs. 5'000.00
Total	frs. 118'500.00

7410.3140.11 – Manteniment ovras da protecziun**(- frs. 115'000.00)**

Quella posiziun cumpeggia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	Summa
Canals a Uaul Liets	frs. 30'000.00
Dutg per la dismessa d'aua Caschlè	frs. 10'000.00
Dutg Custeri	frs. 5'000.00
Divers donns durant gl'unviern	frs. 50'000.00
Total	frs. 95'000.00

El rom dil project da Liets eisi da remplazzar ils canals da deflussiun. La summa da frs. 50'000.00 ei previda per metter en uorden ils donns vid ils rempars dallas lavineras che secattan sur Tschamut. Il cantun Grischun finanziescha tuttas lavurs menziunadas ella tabella cun 80%.

7710.3140.03 – Manteniment santeri**(+ frs. 12'000.00)**

La finamira ei da terminar las davosas lavurs el connex cul project dil santeri. Ei setracta cheu dalla prolungaziun dallas duas vias da santeri cun plattas da crap.

8 Economia publica**8110.3140.10 – Manteniment alps/pastiras****(- frs. 19'000.00)**

Quella posiziun cumpeggia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	Summa
Lavur cumina	frs. 45'000.00
Begls da betun per alps/pastiras e diversas lavurs	frs. 20'000.00
Total	frs. 65'000.00

Quella posiziun cunteneva frs. 10'000.00 per lavurs e material pil schurmetg dil muvel encunter il luf. Il cussegl da vischnaunca ha striaquella quella summa a caschun dalla seduta dils 11 da november 2020.

8200.3141.01 – Manteniment vias d'auul**(+ frs. 271'000.00)**

Descripziun dallas lavurs	Summa
Lavurs generalas dil manteniment	frs. 15'000.00
Lavurs dil manteniment vid la punt Val Gierm	frs. 155'000.00
Sutpassadi a Dieni (sbassar la via)	frs. 180'000.00
Sanaziun – fussal d'aua per stizzar fiugs a Bugnei	frs. 30'000.00
Cuosts per la projectaziun dalla via a Cavorgia	frs. 28'000.00
Sanaziun dil mir da sustegn dalla via denter Milez e Scharinas	frs. 25'000.00
Total	frs. 433'000.00

La via che meina atras il sutpassadi a Dieni (Viafier Matterhorn Gotthard) vegn sbassada. Aschia s'augmenta l'altezia dil sutpassadi per rodond 80 cm.

La sanaziun dil fussal d'aua per stizzar fiugs a Bugnei era previda igl onn 2020. Quella ei uss vegnida spustada sigl onn 2021. Igl ei previu da remplazzar la cuvrida dil fussal cun lenna da larisch.

Per l'elavuraziun dil project che preveda la sanaziun dalla via d'auul a Cavorgia, basegna ei in credit da projectaziun. Il project elavurau vegn silsuenter inoltraus al cantun.

Cun excepziun dallas lavurs generalas dil manteniment retscheiva la vischnaunca per tuttas lavurs menziunadas ella tabella cheusura contribuziuns dil cantun Grischun.

8290.3111.00 – Acquist mobillas, maschinas, vehichels**(+ frs. 26'000.00)**

Descripziun dallas lavurs	Summa
Remplazzament d'in vehichel	frs. 68'000.00
Diversas lavurs	frs. 15'000.00
Total	frs. 83'000.00

8400.3149.30 – Manteniment infrastruttura turistica**(+ frs. 61'500.00)**

Descripziun dallas lavurs	Summa
Lavurs da manteniment vid la piazza da giugs a Rueras e remplazzament da plirs urdeins da termagliar	frs. 8'000.00
Niev urdein per la piazza da giugs a Sedrun	frs. 25'000.00
Signalisar sendas da viandar	frs. 5'000.00
Lavurs da manteniment vid sendas (ordinari)	frs. 16'200.00
Far seiv entuorn las sendas da viandar	frs. 10'000.00
Lavurs da manteniment vid sendas da viandar: - Val Val - Cuolm Val - pass Alpsu - Lag da Tuma	frs. 45'000.00
Lavurs da manteniment vid sendas da bike: - Val Bugnei - Spinatscha - Cuolm da Vi - Cungieri	frs. 25'000.00
Diversas lavurs	frs. 7'300.00
Total	frs. 141'500.00

8500.3612.01 – Regiun Surselva**(+ frs. 5'000.00)**

Sin fundament dallas novas regulaziuns ha la Confederaziun buca pli da separticipar alla finanziaziun dil svilup regional. Il cantun e la regiun Surselva han da surpender ils cuosts persuerter. Ord quei motiv seresulta ina pli aulta contribuziun per las vischnauncas.

9 Finanzas e taglias

Il preventiv 2021 cumpeglia entradas totalas ella summa da frs. 6'993'140.00 (2020: 6'826'950.00). Quellas vegnan descrettas cuortamein cheusut.

Taglias communalas e taglias specialas

La suprastanza communal prognostichescha pigl onn 2021 entradas tier las taglias communalas ella summa da frs. 2'570'000.00 ed entradas tier las taglias specialas da frs. 1'157'500.00. En cumparegliaziun cul preventiv 2020 schaijan las entradas sil medem nivel.

Entradas ord concessiuns, tscheins d'aua ed ulteriuras posiziuns

La suprastanza communal ha budgetau entradas ord il recav da participaziuns (tscheins d'aua, cumpart sviulta/gudogn dall'energia alpina, concessiuns -> nr. 95 dil quen) ella summa da frs. 3'003'000.00. Quella summa ei pli aulta en cumparegliaziun cul preventiv 2020 (frs. 2'781'500.00). Quei schai oravontut vid ils suandonts dus fatgs:

- Il niv contract da concessiun e la strategia dalla proprietaria ein vegni elavurai comunablamain cull'energia alpina. Sin fundament da quels documents strategics retscheiva la vischnaunca ina pli aulta cumpart dil gudogn (9505.05.4120.04 – Cumpart gudogn energia alpina).
- En cumparegliaziun cul preventiv 2020 ein las entradas annualas tier la posiziun 9500 – Recav da participaziuns s'augmentadas. La vischnaunca Tujetsch ha concediu alla Viafier federala a caschun dalla votaziun all'urna dils 12 da fenadur 2020 il dretg per far diever dall'aua sutterrana el connex cul provediment dil tunnel da basa Gottard. Las entradas garantidas (frs. 250'000.00) ord quella concessiun procuran pigl augment tier las entradas.

Contribuziun ord l'ulivaziun da finanzas e grevezias

Ord l'ulivaziun da finanzas e grevezias pigl onn 2021 retscheiva la vischnaunca da Tujetsch ina summa da frs. 10'460.00 (2020: frs. 45'500.00).

Expensas

Tier las expensas dalla posiziun finanzas e taglias (nr. 9) s'audan ils cuosts dallas immobilias dalla facultad finanziaria. Vitier vegnan l'indemnisaziun al cantun pigl incasso da taglia, amortisaziuns da taglias, ils tscheins pils emprests/deivets, il franc per la cunrada ed ulteriuras expensas. Las expensas ein tier la posiziun 9630.3430.00 per frs. 24'000.00 pli aultas visavi il preventiv 2020. Quei augment dils cuosts seresulta, damai che differentas lavurs ein previdas en Tgèsa communal. Per l'ina eisi planisau d'installar ventilaturs ella stanza da seduta (plaunterren). Per l'autra vegn la scaffa d'electricitad (1. alzada) remplazzada. Las expensas totalas tier la posiziun finanzas e taglias muntan a frs. 368'650.00 (2020: frs. 360'270.00).

Suenter la deducziun dallas expensas numnadas seresultan entradas nettas dallas taglias e finanzas ella summa da frs. 6'624'490.00 (2020: 6'466'680.00).

4. QUEN D'INVESTIZIUNS

Las investiziuns bruttas previdas muntan a frs. 5'705'000.00. Suententer haver risguardau las entradas (contribuziuns, restituziuns, subsidi) ella summa totala da frs. 1'144'100.00 seresultan las investiziuns nettas sin frs. 4'560'900.00.

La legenda cheusut cumpeggia ina declaraziun tier mintga numera.

- 1** = Il credit d'impegn ei gia vegnius concedius entras la suprastanza communal.
- 2** = La cumpetenza da decider davart il credit d'impegn schai tiel cussegl da vischnaunca (*tut tenor la summa dil credit cun resalva dil referendum facultativ tenor art. 17 dalla costituziun communal digl 1. da schaner 2008*).
- 3** = La cumpetenza da decider davart il credit d'impegn schai tiel cussegl da vischnaunca e la radunonza communal.
- 4** = Il project ed il credit d'impegn persuententer vegnan tractai dil/s gremi/s cumpetents a caschun d'ina radunonza separata che ha liug suenter la tractaziun dil preventiv 2021.
- 5** = Il credit d'impegn ei vegnius concedius el rom dil preventiv 2020, el rom dils preventivs dils onns precedents ni a caschun d'ina radunonza entras ils gremis cumpetents.

Tuttas posiziuns dil quen d'investiziuns ein indicadas ella tabella cheusut cun ina numera corrispundenta, quei mintgamai alla fin dalla denotaziun dil project. Naven dalla proxima pagina vegnan las investiziuns explicadas. El quen d'investiziuns (p.34-35) cumpeglian sulettamein ils projects (investiziuns) ina numera, ils quals ein aunc buca vegni approbai dils gremis cumpetents. Las investiziuns ch'ei gia vegnidas approbadas han negina numera.

Credit					Project	Planisaziun d'expensas			
		cuosts	contribuziuns	cuosts netto	descripziun	2021	2022	2023	2024
QI	rc	1'305'000		1'305'000	Scola Sedrun - sanaziun ⁴	650'000	280'000	350'000	25'000
QI	cv	94'850		94'850	Amplificaziun EED ⁵	22'000			
QI	cv	250'000	100'000	150'000	Tuor Putnengia ⁴	250'000			
QI	cv	335'000		335'000	Patinera artificia ⁴	335'000			
QI	rc	780'000		780'000	Via Dentervitgs inclus lingia da meteo ⁴	730'000	50'000		
QI	cv	495'000		495'000	Via d'access e parcadis halla plurivalenta ⁵	100'000			
QI	rc	2'305'857	570'000	1'735'857	Sanaziun via dalla Staziun inclus canalizaziun ⁵	1'323'000			
QI	cv	200'000		200'000	Passapei a Tschamut ⁴	200'000			
QI	cv	130'000		130'000	Via Prau Cumin ⁴	130'000			
QI	rc	2'130'750		2'130'750	Parcadi ed ambient Dulezi ⁵	120'000			
QI	rc	690'000		690'000	Parcadis sin territori communal ⁴	610'000		80'000	
QI	cv	215'000		215'000	Plazzas da rumians communalas ⁵	10'000			
QI	rc	1'915'000	1'600'940	314'060	Project Scharinas ⁵	240'000			
QI	rc	700'000	475'000	225'000	Via da maschina dil Tgom ⁵	295'000			
QI	cv	100'000		100'000	Alp Val Giuv ⁴	100'000			
QI	rc	745'000		745'000	Senda sur vitg ⁴	100'000	100'000	500'000	
QI	cv	70'000		70'000	Senda Val Milà ⁴	70'000			
QI	cv	310'000		310'000	Punt Salins ⁴	310'000			
QI	cv	300'000		300'000	Loipa - infrastruttura ⁴	110'000	20'000	170'000	
Gremis cumpetents: radunonza communal (rc), cussegl da vischnaunca (cv), suprastanza communal (sp)									

2 Scolaziun e formaziun

2170.5040.01 – Scola Sedrun – sanaziun⁴

La sanaziun dalla scola a Sedrun succeda en treis fasas. El rom dall'emprema fasa eisi planisau da sanar il tetg e las fassadas. La secunda fasa preveda la sanaziun dallas lingias d'aua e dallas tualettas. Ultra da quei vegnan las installaziuns necessarias el connex cul provediment dall'aua calda per las stanzas d'instrucziun fatgas. Ella tiarza fasa stat l'anteriura sala da gimnastica el center dil project. La sanaziun e formaziun dalla sala ei dependenta digl intent che la sala duei ver egl avegnir. En quei connex basegna ei aunc sclariments.

La suprastanza communal vegn a suttametter quella fatschenta (concept e credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca ed alla radunonza communal per tractaziun.

2190.5060.01 – Amplificaziun EED⁵

Quei credit ei vegnius concedius el rom dil preventiv 2019. Dapli informaziuns anfleis Vus el messadi dils 14 da december 2018 (radunonza da vischnaunca) ch'ei publicaus silla pagina d'internet dalla vischnaunca Tujetsch.

3 Cultura, sport e temps liber, baselgia

3290.5040.01 – Tuor Putnengia⁴

Il casti da Putnengia ei in impurtont object a vesta dalla historia da nossa vischnaunca. L'intenziun ei da reconstruir la tuor dil casti e nezegiar quei liug oravontut per la cultura ed il turissem. Il casti duei vegnir colligiaus culla senda da viandar che meina viers il campadi.

La suprastanza communal vegn a suttametter quella fatschenta (concept e credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca per tractaziun.

3411.5060.01 – Patinera artificiala⁴

La piazza da glatsch ei ina purschida che vegn apprezziada da hosps ed indigens. La preparaziun dalla piazza da glatsch ei fetg dependenta dallas temperaturas. Aschia eisi pusseivel d'arver quella mo duront in spazi limitau. La finamira ei d'augmentar il temps d'avertura. Persuenter eisi necessari da realisar ina patinera artificiala.

La suprastanza communal vegn a suttametter quella fatschenta (concept e credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca per tractaziun.

6 Traffic

6150.5010.01 – Via Dentervitgs⁴ / 7201.5032.01 – Via Dentervitgs – lingia da meteo⁴

Igl ei previu da sanar la Via Dentervitgs. Ultra da quei vegnan ils tumbins adattai. El rom da quei project vegnan era las lingias da meteo piazzadas per aschia separar l'aua tschuffa e schubra.

La suprastanza communal vegn a suttametter quella fatschenta (credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca ed alla radunonza communal per tractaziun.

6150.5010.06 – Via d'access e parcadis halla plurivalenta⁵

Quei credit ei vegnius concedius a caschun dalla radunonza da vischnaunca dils 8 da december 2017 (*credit: frs. 300'000.00*) ed a caschun dalla seduta dil cussegl da vischnaunca dils 7 da november 2018 (*credit supplementar: frs. 195'000.00*).

Dapli informaziuns anfleis Vus els messadis tier quellas radunonzas. Quels ein publicai silla pagina d'internet dalla vischnaunca Tujetsch.

6150.5010.09 – Sanaziun Via dalla Staziun⁵ / 7201.5032.04 – Canalisaziun – Via dalla Staziun⁵

Quei credit ei vegnius concedius a caschun dalla radunonza da vischnaunca dils 26 da zercladur 2020.

El rom dil project ei la procedura da perimeter pil mument aunc pendent.

Dapli informaziuns anfleis Vus el messadi tier quella radunonza communal. Quel ei publica silla pagina d'internet dalla vischnaunca Tujetsch.

6150.5010.11 – Passapei Tschamut⁴

Igl ei previu da construir in passapei che meina naven dil hotel Rheinquelle entochen all'entschatta dil vitg.

La suprastonza communal vegn a suttametter quella fatschenta (*credit d'impegn*) al cussegl da vischnaunca per tractaziun.

6150.5010.12 – Via Prau Cumin⁴

Ils novs affittaders dil campadi a Rueras han l'intenziun dad arver il campadi era durant il temps d'unviern. Igl access duei succeder naven dalla serenera. La via Prau Cumin duei vegnir rumida durant igl unviern. Damai che la via existenta vegness donnegiada entras las lavurs cul crieg, eisi planisau da catramar il tschancun dalla via naven dalla serenera entochen tier il campadi.

La suprastonza communal vegn a suttametter quella fatschenta (*credit d'impegn*) al cussegl da vischnaunca per tractaziun.

6150.5030.02 – Parcadi ed ambient Dulezi⁵

Quei credit ei vegnius concedius a caschun dalla radunonza da vischnaunca dils 23 da zercladur 2017. Dapli informaziuns anfleis Vus el messadi tier quella radunonza communal. Quel ei publica silla pagina d'internet dalla vischnaunca Tujetsch.

6150.5030.03 – Parcadi sin territori communal⁴

Parcadi a Salins

Igl ei planisau dad engrondir il parcadi existent sper l'anteriura staziun da partenza dalla pendiculara da Cungieri (Via Pitgmun). Quei parcadi duei survir als hosps che van a viandar viers Cungieri sco era als hosps che fan diever dalla cabina Salins-Cuolm da Vi. Sur il Drun ei ina punt pendent pils pedunzs previda aschia ch'in access direct alla staziun da partenza dalla pendiculara Salins-Cuolm da Vi ei garantius.

Parcadis datier dil Bogn Sedrun

L'auter onn eisi previu da construir novs parcadis ella vischinonza dil Bogn Sedrun (*parcella nr. 811*).

Parcadis a Tschamut

All'entschatta dil vitg da Tschamut (datier dalla caplutta) eisi planisau da construir plirs parcadis. El rom da quei project vegnan era ils molocs piazzai e la tegia da rumians spazzada.

Parcadi sper la punt Drun

L'auter onn eisi previu da sanar il parcadi sper la punt Drun (*parcella nr. 834*) sco era da cumpletar quel cun in'illuminaziun. Ultra da quei vegn la senda che meina naven dil parcadi viers il museum la Truaisch sanada.

La suprastanza communal vegn a suttametter quella fatschenta concernent ils parcadis (concept da parcadis e credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca ed alla radunonza communal per tractaziun.

7 Ambient e planisaziun dil territori

7301.5033.02 – Plazzas da rumians communalas⁵

Quei credit ei vegnius concedius a caschun dalla radunonza dil cussegl da vischnaunca dils 7 d'october 2020. Dapli informaziuns anfleis Vus el messadi tier quella radunonza. Quel ei publicaus silla pagina d'internet dalla vischnaunca Tujetsch.

7410.5030.04 – Project Scharinas⁵

Il project Scharinas cumpeggia il remplazzament da pliras lavineras da betun. Il project caschuna pigl onn 2021 cuosts ella summa da frs. 240'000.00. Dil cantun Grischun retscheiva la vischnaunca da Tujetsch ina summa da frs. 193'000.00. Da tiarzas personas obtegn la vischnaunca ina contribuziun da frs. 7'600.00.

8 Economia publica

8110.5030.01 – Alp Val Giuv⁴

La puschinera ch'ei situada avon la tegia d'alp sto vegnir sanada. El rom dil project eisi medemamein previu da sanar il plaz avon la tegia e far ulteriuras lavurs. Las lavurs ein necessarias sin fundament dallas regulaziuns el connex culla protecziun dallas auas.

La suprastanza communal vegn a suttametter quella fatschenta (credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca per tractaziun.

8200.5010.01 – Via da maschina dil Tgom (Sut Seivs-Foppa)⁵

Quei credit ei vegnius concedius el rom dil preventiv 2019. Dapli informaziuns anfleis Vus el messadi dils 14 da december 2018 (radunonza da vischnaunca).

Pigl onn 2021 caschunan las lavurs vid la nova via cuosts da frs. 295'000.00. Il cantun contribuescha ina summa da frs. 203'500.00.

L'auter onn eisi previu dad ereger ina via da seolver ord betun a Sut Seivs e da terminar las lavurs da construcziun.

8400.5010.00 – Senda sur vitg⁴

Igl ei previu da construir ina senda da viandar che meina naven dil pass Alpsu entochen a Sedrun (Bugnei). La gronda part dalla senda exista gia e secatta en in bien stan. Ei basegna denton remeduras en entgins loghens. Ultra da quei vegn la ruta da viandar per part adattada.

La supraponza communal vegn a suttametter quella fatschenta (concept da sendas e credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca ed alla radunanza communal per tractaziun.

8400.5010.01 – Senda Val Milà⁴

La senda che meina atras la Val Milà vegn migliurada. Per part vegn la ruta dalla senda adattada.

La supraponza communal vegn a suttametter quella fatschenta (concept da sendas e credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca per tractaziun.

8400.5010.02 – Punt Salins⁴

Datier dalla staziun da partenza dalla pendiculara Salins-Cuolm da Vi eisi previu da construir ina punt per pedunzs che meina sur il Drun. Cheutras vegn igl access alla pendiculara naven dalla senda da Cungieri miglioraus.

La supraponza communal vegn a suttametter quella fatschenta (concept da sendas e credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca per tractaziun.

8400.5030.01 – Loipa – infrastruttura⁴

Quei project cumpeggia plirs puncts. Per l'ina duei la loipa da notg vegnir engrondida. Ultra da quei eisi previu da plazzar in container cun tualettas e gardarobas sper il campadi a Rueras. Medemamein han ils responsabels l'intenziun da mantener la neiv suenter la fin dalla stagiun entochen il proxim unviern (snowfarming) culla finamira da saver arver pli baul la loipa. Sper quels puncts cumpeggia il project la realisaziun d'in vial d'ir cun skis da rodas.

La supraponza communal vegn a suttametter quella fatschenta (concept e credit d'impegn) al cussegl da vischnaunca per tractaziun.

5. SURVESTA DA FINANZIAZIUN

Il cashflow munta pigl onn 2021 a frs. 956'910.00. Suenter haver risguardau las investiziuns nettas sere-sulta in deficit da finanziaziun ella summa da frs. 3'603'990.00.

6. PLAN DA FINANZAS

La suprazion communal ha elavurau in plan da finanzas per in spazi da 15 onns. Quei capetel-cumpeglia las declaraziuns tier ils proxims quater onns.

2021

Pigl onn 2021 muossa il quen da gudogn e sperdita in gudogn da frs. 583'440.00. Plinavon ein investiziuns nettas ella summa da frs. 4'560'900.00 previdas. Tier la gronda part dallas investiziuns (frs. 2'313'000.00) setracta ei da sanaziuns da vias e parcadis. Vitier vegnan duas ulteriuras grondas posiziuns. Per l'ina la sanaziun dil baghetg dalla scola Sedrun, nua ch'ina summa da frs. 650'000.00 ei previda pigl onn 2021. Per l'autra las expensas da frs. 590'000.00 ch'ei destinadas per la construcziun e sanaziun dallas sendas da viandar, l'erecziun dalla punt da pedunzs sur il Drun ed il project dalla loipa.

La finanziaziun dallas investiziuns succeda per 20.98% ord agens mieds. La summa restonta vegn finanziada cun capital jester (79.02%). En cumparegliaziun cul preventiv 2020 semida la facultad netta (frs. 2'417'461.00) en in deivet net da -frs. 1'186'529.00. Il deivet net per in habitont munta a -frs. 945.00.

2022

Igl onn 2022 seresulta in gudogn da frs. 343'430.00. Las investiziuns totalas muntan a frs. 7'326'400.00. Ina gronda part dalla summa ei previda per la sanaziun dil Bogn Sedrun (frs. 6.2 milliuns). Pil project en connex cul niev archiv cultural ei ina summa da frs. 500'000.00 destinada. Vitier vegnan ulteriuras investiziuns, denter auter ina summa da frs. 160'000.00 pil remplazzament d'ina maschina dil menaschi tecnic e frs. 280'000.00 che vegnan dabien alla proxima fasa dalla sanaziun dil baghetg dalla scola a Sedrun.

Il deivet net s'augmenta muort las grondas investiziuns ch'ei planisadas pigl onn 2022. Quel munta niev a frs. -7'556'019.00 (-frs. 6'016.00 per in habitont). Sin fundament dalla gronda summa d'investiziuns ei la vischnaunca sfurzada da finanzia la gronda cumpart cun capital jester (86.94%).

2023

Il resultat dil quen da gudogn sesminuescha visavi ils onns 2021 e 2022 e munta a frs. 247'180.00. Pigl onn 2023 ein investiziuns totalas ella summa da frs. 2'213'120.00 planisadas. Per las lavurs digl areal dalla staziun da Sedrun (sutpassadi e contuorn) ei ina summa da frs. 800'000.00 previda. Las ulteriuras grondas investiziuns pertuccan las sendas da viandar, il project dalla loipa (frs. 670'000.00), il remplazzament d'ina maschina dil menaschi tecnic (frs. 180'000.00) e las proximas lavurs el connex culla sanaziun dalla scola a Sedrun (frs. 350'000.00).

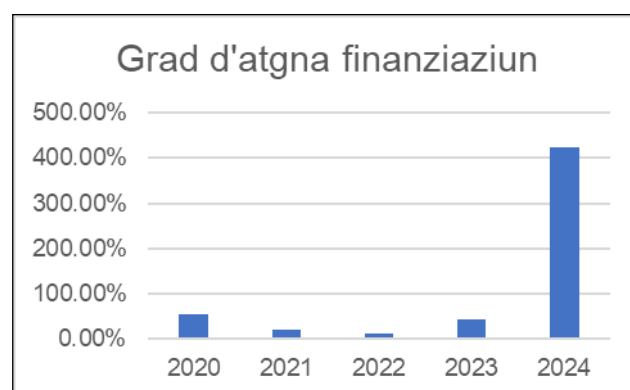
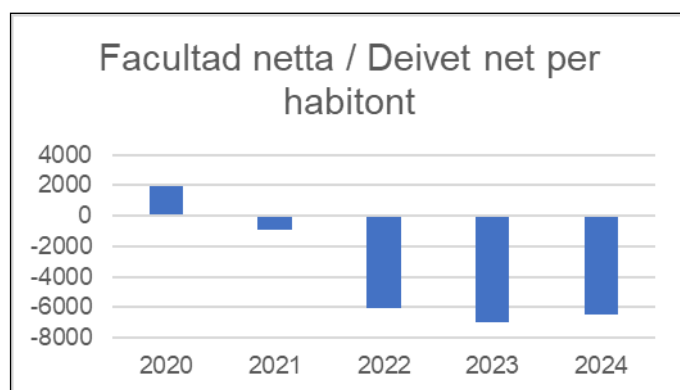
La finanziaziun dallas investiziuns succeda per 43.24% ord agens mieds. Il grad d'atgna finanziaziun ei pia pli aults en cumparegliaziun culs onns precedents. Damai che las investiziuns san buca vegnir curcladas sulettamein ord agens mieds, s'augmenta il deivet net puspei sin frs. -8'812'229.00.

2024

Il quen da gudogn e sperdita muossa in gudogn ella summa da frs. 202'180.00. Enviers igl onn 2022 ei quel aunc inagada sesminuius. Las investiziuns ein en cumparegliaziun culs onns precedents in toc pli bassas e muntan a frs. 225'000.00.

Il deivet net sesminuescha per l'emprema ga en cumparegliaziun culs onns precedents e munta a frs. -8'080'319.00. Il grad d'atgna finanziaziun (425.29%) ei 10 gadas pli aults enviers igl onn 2023. Quei schai sulettamein vid il fatg che la summa d'investiziuns ei fetg mudesta.

Plan da finanzas (2020 - 2024)					
posiziuns (en frs.)					
Quen da gudogn da sperdita (planisaziun)	Preventiv 2020	Preventiv 2021	2022	2023	2024
Amortisaziuns linearas	280'700.00	439'250.00	681'760.00	746'810.00	791'810.00
Deposit en finanziaziun speciala	100'000.00	100'000.00	100'000.00	106'470.00	106'470.00
Prelevaziun ord finanziaziun speciala	45'480.00	165'780.00	168'280.00	143'550.00	143'550.00
Entradas fiscalas	5'027'500.00	5'067'500.00	5'067'500.00	5'067'500.00	5'067'500.00
Resultat dil quen da gudogn e sperdita	1'021'480.00	583'440.00	343'430.00	247'180.00	202'180.00
Planisaziun dallas investiziuns	Preventiv 2020	Preventiv 2021	2022	2023	2024
Administraziun generala					
Segirtad publica	20'000.00				
Scolaziun e formaziun	22'000.00	672'000.00	280'000.00	350'000.00	25'000.00
Cultura, sport e temps liber, baselgia		485'000.00	6'700'000.00		
Sanadad					
Ovras socialas					
Traffic	2'044'500.00	2'313'000.00	50'000.00	1'000'000.00	200'000.00
Ambient e planisaziun dil territori	269'700.00	309'400.00	16'400.00	13'120.00	
Economia publica	158'000.00	781'500.00	280'000.00	850'000.00	
Investiziuns nettas	2'514'200.00	4'560'900.00	7'326'400.00	2'213'120.00	225'000.00
Planisaziun dalla finanziaziun	Preventiv 2020	Preventiv 2021	2022	2023	2024
Investiziuns nettas	2'514'200.00	4'560'900.00	7'326'400.00	2'213'120.00	225'000.00
Atgna finanziaziun	1'356'700.00	956'910.00	956'910.00	956'910.00	956'910.00
Deficit da finanziaziun / Surpli da finanziaziun	-1'157'500.00	-3'603'990.00	-6'369'490.00	-1'256'210.00	731'910.00
Facultad netta / Deivet net	Preventiv 2020	Preventiv 2021	2022	2023	2024
Facultad netta (+) / Deivet net (-)	2'417'461.00	-1'186'529.00	-7'556'019.00	-8'812'229.00	-8'080'319.00
Indicatur - situaziun finanziaia	Preventiv 2020	Preventiv 2021	2022	2023	2024
Grad d'atgna finanziaziun	53.96%	20.98%	13.06%	43.24%	425.29%
Facultad netta / Deivet net per habitont	1925	-945	-6016	-7016	-6433



7. PROPOSTA

Sebasond sin las suranumnadas ponderaziuns
proponan
la suprastonza communal ed il cussegl da vischnaunca

- a) d'approbar il preventiv 2021 dil quen da gudogn e sperdita dalla vischnaunca da Tujetsch.
- b) d'approbar il quen d'investiziuns 2021 dalla vischnaunca da Tujetsch.
- c) da schar il pei da taglia d'entrada e da facultad per igl onn 2021 sin 95% dalla taglia semplia dil cantun.
- d) da fixar il pei da taglia sin schischom per igl onn 2021 sin 1.5%.

Suprastonza communal Tujetsch



President communal
Martin Cavegn



Menader center communal
Simon Collenberg

Annexas:

- Preventiv 2021 - Survesta dalla situaziun finanziaria
- Preventiv 2021 - quen da gudogn e sperdita structurau tenor funcziuns
- Preventiv 2021 - quen da gudogn e sperdita structurau tenor gruppas da materia
- Preventiv 2021 - quen da gudogn e sperdita detagliau
- Preventiv 2021 - quen d'investiziun structurau tenor funcziuns
- Preventiv 2021 - quen d'investiziun detagliau